

ベルセルク

三浦建太郎

MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA










AT THE HARBOR, THERE IS AN ENORMOUS SPIRIT OF EVIL THOUGHTS WHIRLING ABOUT...
...I MADE A MISTAKE. WHILE WE WERE IN THE MIDST OF BATTLE, I NEGLECTED TO DETECT AN OD PRESENCE...

●この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

No.1ファンタジーコミック

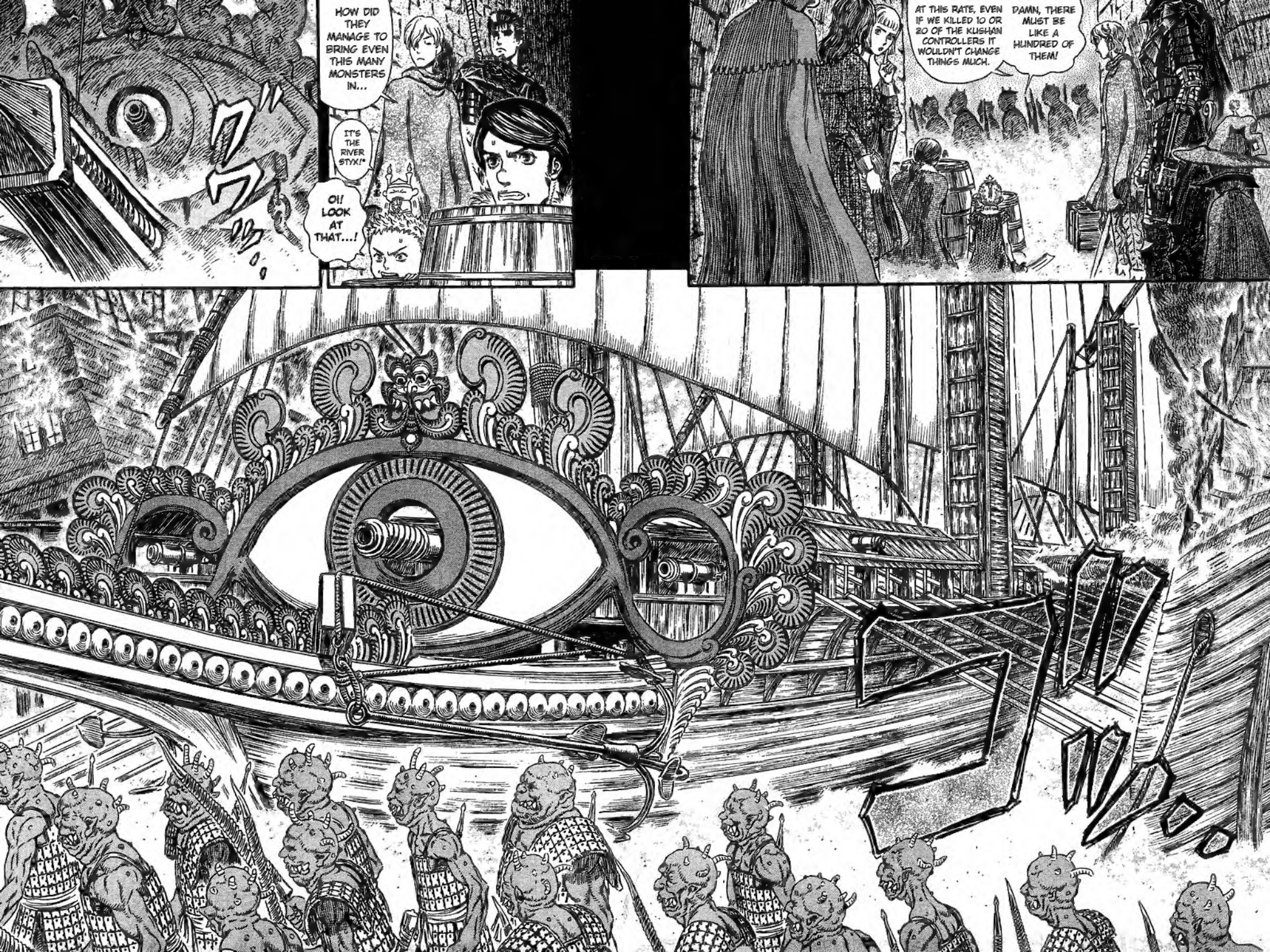
ベルセルク

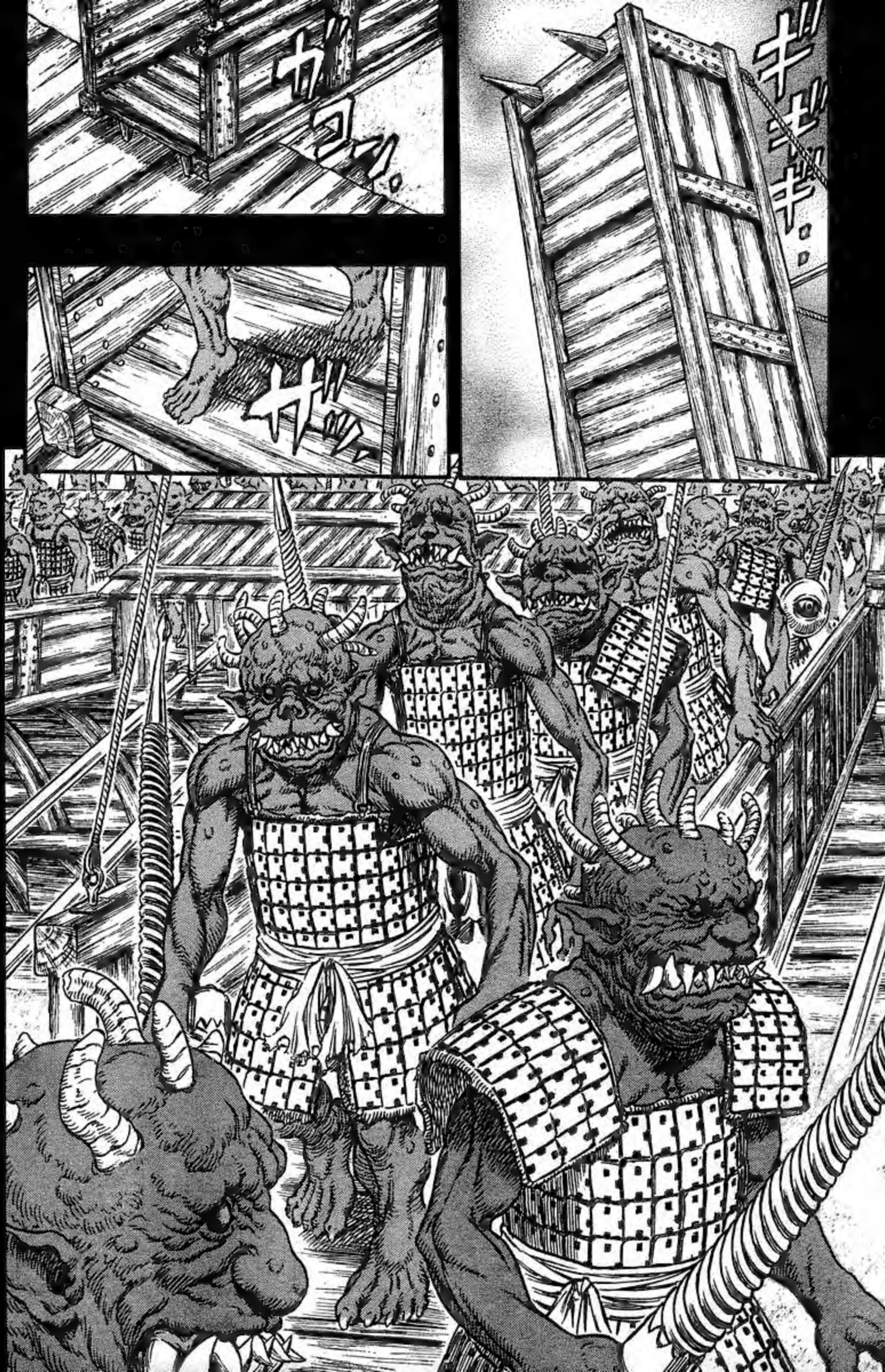
Chapter 267 Millenium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The Scorching Bay



単行本第29巻
大好評発売中

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA


HOW DID THEY MANAGE TO BRING EVEN THIS MANY MONSTERS IN...
IT'S THE RIVER STYX!*
OI! LOOK AT THAT...!
AT THIS RATE, EVEN IF WE KILLED 10 OR 20 OF THE KUSHAN CONTROLLERS IT WOULDN'T CHANGE THINGS MUCH.
DAMN, THERE MUST BE LIKE A HUNDRED OF THEM!


ガコン。
ギギギ。
ガン。


THEY CAME IN UNDERCOVER WITH THE FOG...
WHAT DO WE DO, CAPTAIN?
WE CAN'T TAKE THE BARGE THE WAY THINGS STAND!
OH NO, THEY'RE ALSO BEHIND US...
YOU GUYS,
DON'T REVEAL YOURSELVES NO MATTER WHAT HAPPENS.
!
!


YOU CAN'T...!
HEY, DON'T RAISE YOU VOICE OR WE'LL BE FOUND!
NOT THAT...!
GUTS...
.....!
DO- DON'T DO THIS!
RIGHT NOW,
IT'S THE ONLY WAY.
DO... DON'T JUST SAY IT AS IF IT WERE SO SIMPLE!
WHAT'S THE MATTER, JUST BRING ME BACK TO MY SENSES WHEN THE TIME IS RIGHT.
BUT...
IF WE REALLY JUMPED INTO THOSE NUMBERS, WE WON'T ALL GET OUT OF HERE SAFELY.


TO SO SIMPLY...
THIS IS YOUR OWN BODY WE'RE TALKING ABOUT!
.....
YOU GONNA SUBMERGE US AGAIN!?
LEAVE THIS PLACE TO ME!
... JUST ...
IF WE DON'T DO SOME-THING SOON THEY'LL COME...!
HE-HEY!
オロオロ
.....
WILL YOU BE ALRIGHT?
.....
BUT SCHIERKE, I THOUGHT YOU COULD BARELY HEAR THE VOICE OF THE SPIRITS HERE?
THERE IS NO PLACE WHERE THE SPIRITS DO NOT EXIST AND USE THEIR POWER IN SOME WAY.
SOME-THING ...
NO, THERE SHOULD DEFINITELY BE A WAY.
UNLIKE THE FORESTS AND MOUNTAINS, THIS CITY HAS A VERY WEAK SPIRITUAL PRESENCE. BIG TOWNS ARE REALLY HARD!
WHAT ARE YOU TALK-ING ABOUT?


ゴゴゴゴゴゴ
PRECISELY BECAUSE OF THIS PLACE THERE IS A LARGE POWER MOVING...!
...THERE...!
THIS POWER IS TREMENDOUSLY DANGEROUS...
...BUT...
.....


PLEASE GUARD ME FOR A LITTLE WHILE.


I WILL PERFORM THE RITUAL.
FROM HERE ON,


THEY'RE HERE!
HEEEE ...!


UNDER-STOOD.


I'LL TAKE THE PORT.
IT'S NARROW OVER THERE, SO I'LL LEAVE THEM TO YOU.
BUT GUTS...
WI-WILL YOU BE AL-RIGHT?
DO YOU ALL REALLY THINK THAT SOMEHOW THAT GIRL CAN TAKE CARE OF THAT HORDE ALL BY HERSELF?
MAGIC IS REALLY AMAZING AND ALL BUT,
YOU SHOULD RATHER PRAY YOU DON'T GET CAUGHT UP IN WHAT SHE'S COOKING!
SHE LOOKS LIKE A GIRL, BUT SHE'S REALLY A WMD!

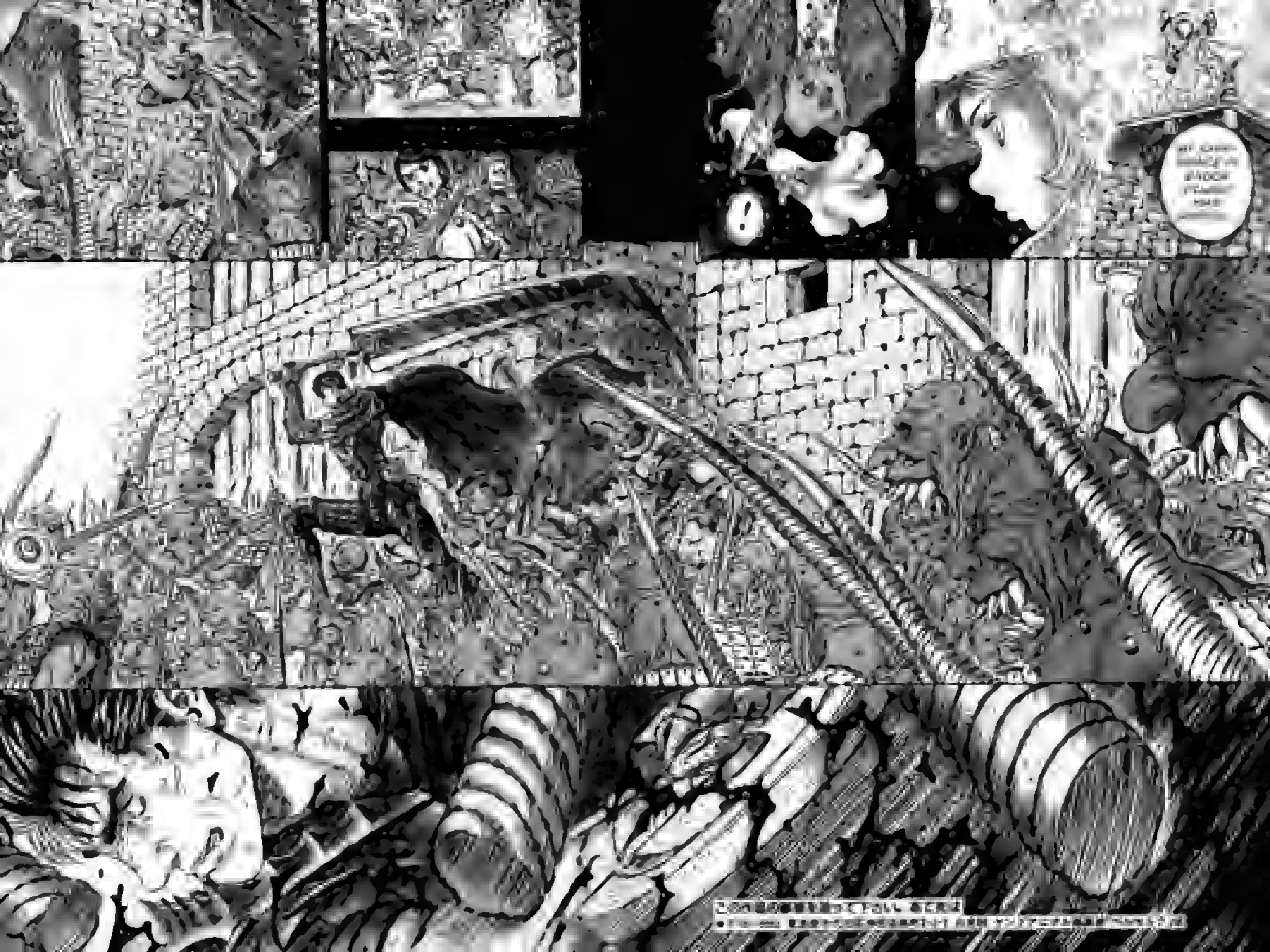

ゲゴ
THESE GUYS FOUND US OUT TOO!
WE'RE IN A PINCER ...!
ゲゴ
BECAUSE MAGNIFI-CENT WERE SCREAMED♡


HURRY UP, SCHIERKE!
I WON'T BE RECK-LESS.
I'LL SAVE US SOME TIME.


CRIMSON...
SCORCHED EARTH...
FLAME
BLAZ-ING
ALL OVER.


SOMEONE MADE IT TO BURN DOWN THE ENEMY, THE CITY, THE PEOPLE:
IT IS NOT A FLAME OF THE NATURAL
オ
オ
オ


THAT WAS CLOSE.




...THE HOUSE,
THAT TIME,
GUTS SAID...
NEVER AGAIN...
I WILL PROTECT THEM, MY...
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
...THERE IT IS!

あなたの心と人生に強い衝撃と感動を
必ず与える一大大河コミック!!!

見上げれば、
天空には満ちた月
寒く長い陸月の夜には
この物語がよく似合う



■劇ファンタジーコミック

累計発行2,100万部突破!!!!!

ベルセルク

BERSERK

三浦建太郎 1～29（以下、続刊）

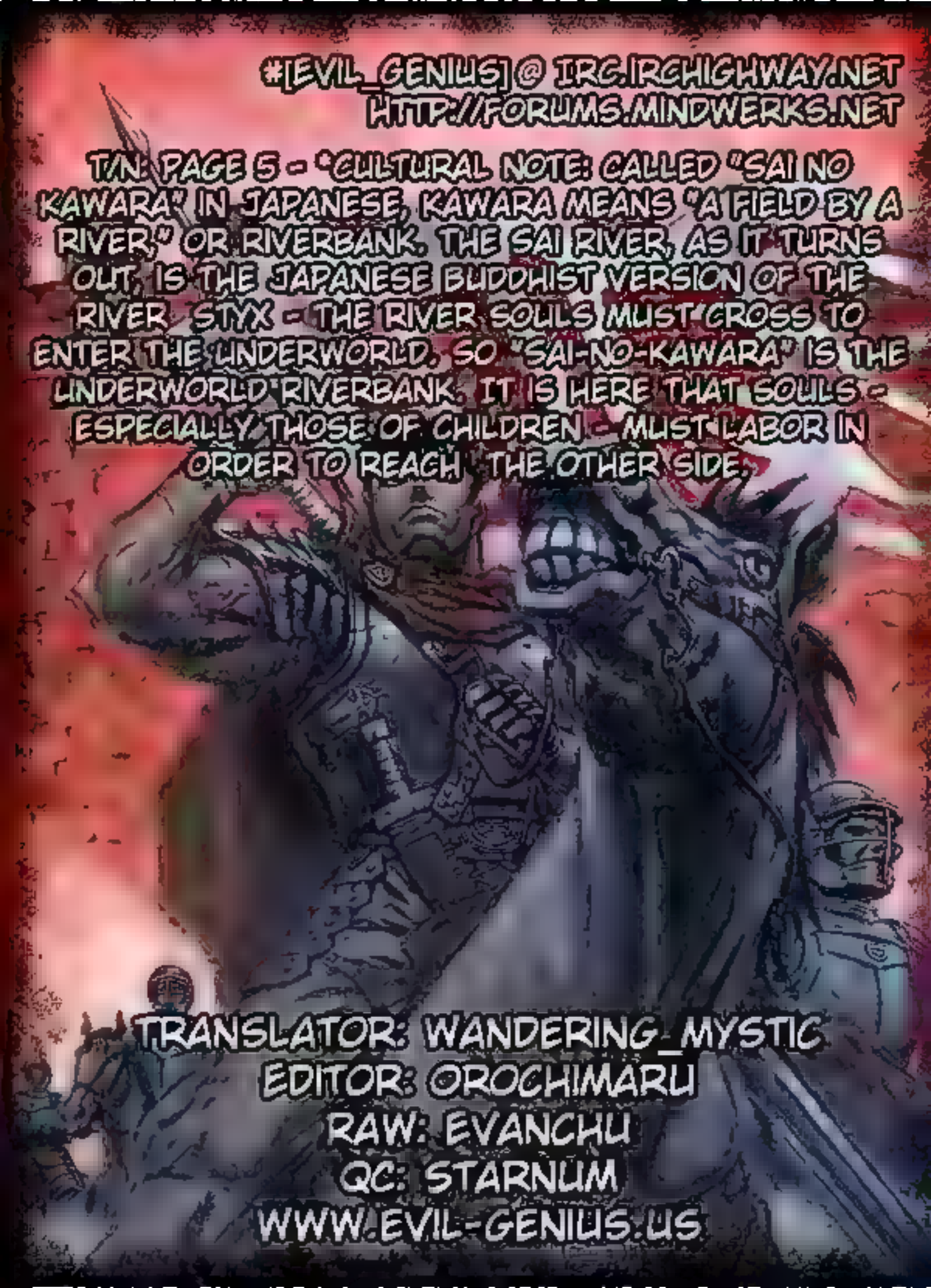
■定価530円(税込) ■発行　白泉社

大好評発売中!!

▶白泉社のホームページでもコミックス・書籍が買えます。 www.hakusensha.co.jp 弊書店発売なら送料無料！ ※一部書籍からはご買いただけません

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/N: PAGE 5 - *CULTURAL NOTE: CALLED "SAI NO KAWARA" IN JAPANESE, KAWARA MEANS "A FIELD BY A RIVER," OR RIVERBANK. THE SAI RIVER, AS IT TURNS OUT, IS THE JAPANESE BUDDHIST VERSION OF THE RIVER STYX - THE RIVER SOULS MUST CROSS TO ENTER THE UNDERWORLD. SO "SAI-NO-KAWARA" IS THE UNDERWORLD RIVERBANK. IT IS HERE THAT SOULS - ESPECIALLY THOSE OF CHILDREN - MUST LABOR IN ORDER TO REACH THE OTHER SIDE.



TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net


IT'S INFESTED .. THERE'RE MORE OF THEM THAN THERE ARE RATS IN THE WHOLE HARBOR!
MAD SKILLS ARE MONSTROUSLY POWERFUL BUT...
THE HARD PART IS HOW MUCH TIME IT TAKES, Y'KNOW?
IF YOU KEEP LOOKING AWAY YOU'LL GET YOURSELF GUTTED!


ファンタジーコミック
ベルセルク
Chapter 728 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Blazing Wrath
DEMON EXTERMINATION !!
単行本第29巻
大好評発売中
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA


Alma






GUTS
...!!


HERE THEY COME!


HERE IT COMES!!
WH-WHAT'S THAT?!!




I AM THE BLAZE WHEEL,
RELATIVE OF THE SCORCHING FLAME SHAKUEN* THAT SPURETH THE HELL FIRE AND LAYETH RUIN AND FLAME UPON THE FIELDS OF BATTLE!
ゴゴゴゴゴ


I GRANT-ETH HEREIN!
THIS WHIS-PERING SOUL'S PRAYER,
THINE ENEMIES BE MY SACRED
REDUCED TO ASHES BENEATH THE RUT OF THE CRIMSON LOTUS* THEY SHALL BE!






THIS AIN'T THE TIME TO BE TWIRLING AROUND! YOU'RE NO HELP IF YOU GET YOUR ASS BURNED!
IF WE STAY HERE WE'LL BE NOTHING BUT CHI-
B-BLAZE
SO THIS TIME IT'S A HELL OF A FLAME!!




IT'S JUST ABOUT ALL SCORCHED EARTH


HOW ARE THE OTHERS ...?
GUTS
EVERYONE'S SAFE. A FEW SHADES DARKER BROWN, BUT HEY...
GOOD JOB.

Vol. 36

BERSERK NEWS

【ベルセルク・ニュース】

●構成／藤原真紀子　写真／千代田スタジオ

静謐なる名シーンがジオラマでよみがえる

年若い仲間たちの活躍を脇役ながら見守っていたガッツ。その前面からは、彼の孤独な面かきが伝わってくる。ここは譲れない場面に戸惑っていたシールケのターニングポイントとなった、物語の中でも屈指の名場面といえるだろう。

このシーンを再現するにあたり、ARTOPWARKが最も重要視したのは、何よりも素材の質感表現だ。シンプルなポーズだけに、リアリティがダイレクトに反映されてしまう。傷けた右腕や、古びた木戸など、そういった細かいディテールを丁寧につめなければ、雰囲気を演出する事はできない。

特にメインのガッツは、いったん外と甲冑を作りこみ、その上からマントを羽織らせている。「ごまかしで肉を取っても良いものはできない」と甲冑の形ばかりでなく、肉、からには筋肉のポーズまで取らせていたというのだから、驚かされる。残念ながら製品版でマントの質感はできないが、本のリアルな陰影や下からのぞく足などからも、その造形の精緻さがうかがえる。そして仕上げの部分。

▲肩かや張り出いた造形は、思い今時や、地味な雰囲気とも感じるが、思い切って色のついてる所して塗ると、へ迫力ない（ガッツ「覇剣の巻～さすらう戦士～」／全高18cm／16,800円（税込）／1月～2月発売予定）







今回は全体に統一感を出すために、素材的には、樹脂しか用いられていない。そのため彩色にはこれまで以上に注意が払われた。製作期間を延ばしてまで試行錯誤が繰り返され、ついに本物以上に本物らしい作品が完成されたのだ。その成果は写真では少々わかりづらい。

ぜひとも店頭で実物を見て欲しい。眼球をそのまま立体化したようなたたずまいから、目を離せなくなるだろう。

しかしこの品質ゆえに、今回も価格は3000体に限定される。特にガッツは単独品発売なので、早めに確保しておこう。

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINOWERKS.NET

*NOTE: THE INITIAL KANJI HAS A BASE MEANING OF "MIRACULOUS" (THE SECOND OF THE KANJI IS "FLAME"), AND THE ENTIRE [illegible] MAKUEN'S PROJECT IS A JAPANESE BUDDHIST TERM

[illegible]

[illegible]

[illegible]


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net


NOW LET'S JUST SAY OUR FARE-WELLS TO THIS BURNED PLAIN AND GET DRESSED UP FOR OUR LUXURY CRUISE!
ベルセルク
三浦建太郎
DON'T STRAIN YOURSELF.


THE BOATS OVER HERE ARE ALL ORDERS!
YOU'RE LIKE A BIRD PERCHED ON MY ARM.
SORRY FOR MAKING
UNSTEADY YOUR-
ベルセルク
Chapter 269 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The Sword Beast
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA
STEP BACK!!




ズズ
ウゥン
ドドドドド


HOW MANY OF THEM BLOW-SEERS DO THE HUMANS HAVE FOR CRYING OUT LOUD?
MISFORTUNES MAY NEVER COME ALONE BUT GEEZ, THE SITUATION'S GETTING WORSE BY THE SECOND!!
SLAVE-HIVE
THE CITY OF DREAMS
CLIMB DOWN.
GUTS...
.....


I CAN'T ...
.....!!


ヒィアアアア
OUTS ...!
ドサ..
!






ドドオオン


WHEN HE GETS LIKE THAT HE SERIOUSLY IS NO LONGER HUMAN!
HE'S LIKE A BEAS-
HE SLAYED THAT GIANT BEAST IN ONE STRIKE...! THAT SHAPE... WHAT THE HELL IS GOING ON HERE?
STRONG BUT THE MONSTERS AREN'T THE ONLY ONES IN DANGER! HE CAN'T DISTIGUISH US FROM THEM NOW!
WHAT?




この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101 0051 東京都千代田区神田三崎町2-7-2 白泉社 ヤングアニマル編集部 ヘルヤルク係






Is Schierke caught inside Guts!?


#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net



NEWEST VOL. 30 OUT ON THE 29TH OF MARCH

[redacted]

[redacted]

[EVIL GENIUS]

……

ベントセルク

三浦建太郎

WHERE IS THIS?

…Wh…

ベルセルク

Chapter 270 ● Millenium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Paramilitia Senaanii

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

I WAS CAPTURED!?

OF THE ARMORED GUTS

THIS IS THE INSIDE

THERE IS NO MISTAKE ABOUT IT

IS THAT HOW...!?

THAT TIME I WAS HANGING ONTO GUTS

WHAT DOES THIS MEAN!?

コオオオオ…

……!!

THE AWARENESS OF GUTS WRAPPED IN THE BERSERKER'S ARMOR...!

...THIS IS...





IF WE WERE TO WORK OUT AT THAT'S WHAT WE'RE ABOUT DOING.

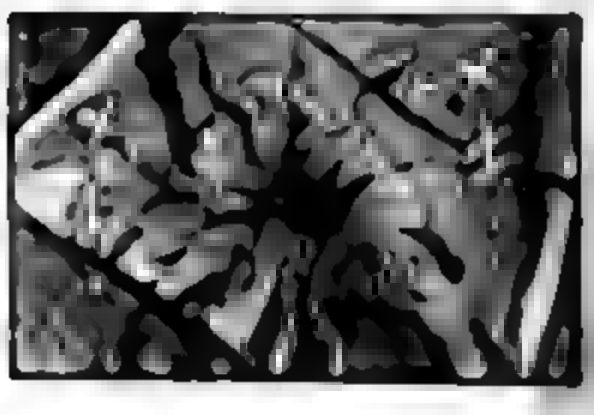
DAMN!! THIS SPRAY OF BLOOD IS AN OCEAN OF BLOOD!

YEAH BUT, HE REALLY WON'T STOP UNTIL HE TAKES CARE OF EVERY-THING.




...GUTS
!!



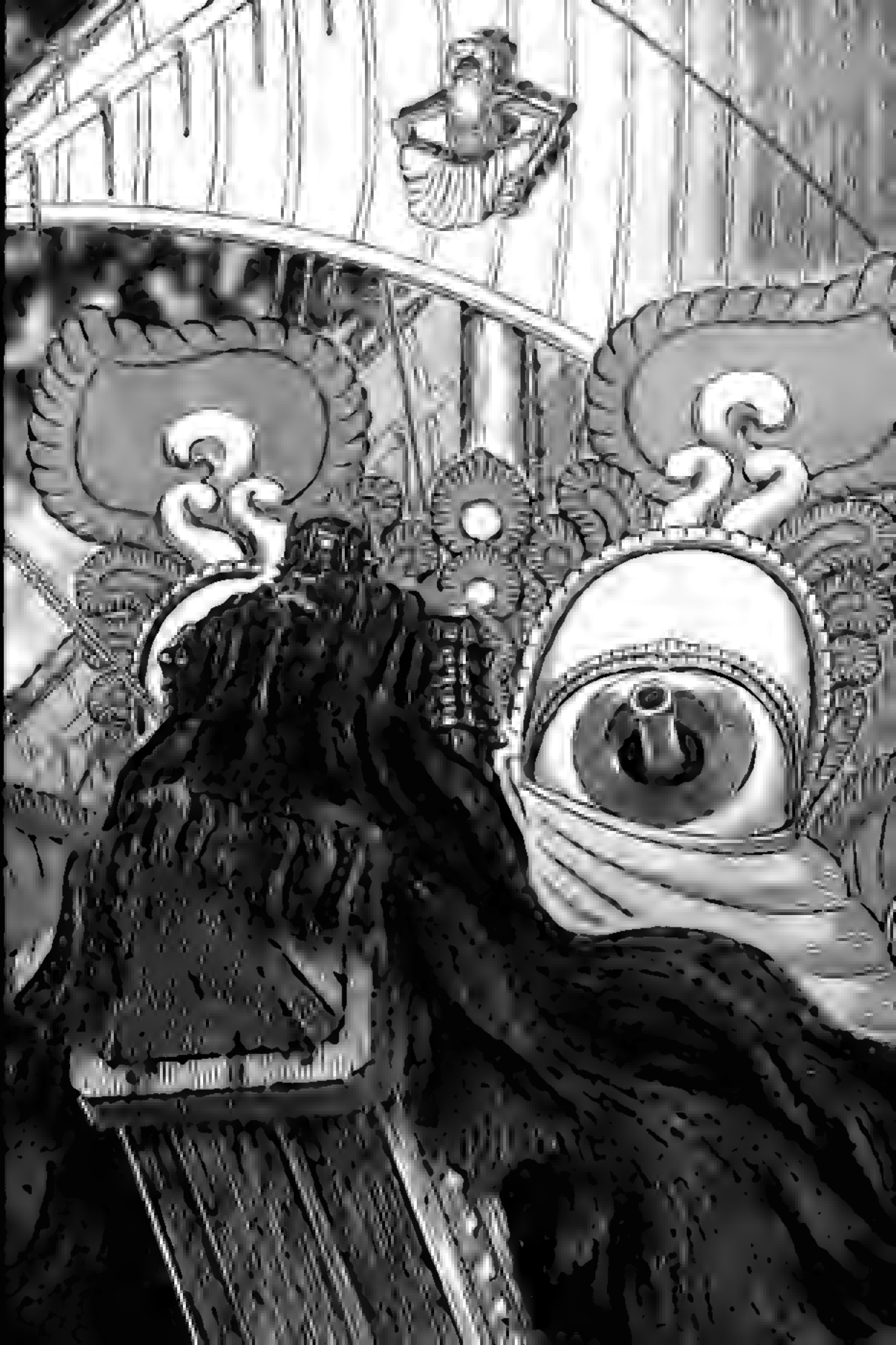

HA HA



BURN





この作品の感想を送ってください。あて先は



MOREOVER, THE BRUTE WHO DID THIS IS NOT SOME ARMY HOST, BUT A SINGLE SWORDSMAN?

TO HAVE SO EASILY SLAIN THE MAKARA LIKE THIS, EACH ONE OF WHICH BEING A PISHACHA THAT CAN SINK 10 BATTLESHIPS...

HE'S SAYING SOMETHING BUT

I DON'T UNDERSTAND A WORD HE'S SAYING

GURU

THIS TIME IT'S A MYSTERY MAN?

HE'S FLOATING ...!?

A HU-HUMAN IS FL...


...HM.
JUST A SWORDS-MAN...
YOU ARE NOTHING LIKE THAT ARE YOU?
WHAT IT
YOU ART CLOTHED IN THE PLANA OF DURGA*!?
THIS IS A SURPRISE!

IT IS A COM-
PENDIUM OF
MAGICAL ARTS
THAT DIFFERS
FROM OURS.

IT'S
EXTREMELY
INTERESTING!

THAT SLOKE WHEEL
THAT MOVED DOWN
ALL THE DUMPS...

...IS A
SORCEROR
!!

THERE'S
NO DOUBT
ABOUT IT.
THIS
PERSON...

SHALL WITH MY
OWN ARTS
EVALUATE JUST
HOW FAR THE
SPELLS OF YOU
SAVAGES CAN GO.

I, DHAIVA THE
PARAMILITIA
SENJULIAT*,
LEADER OF THE
KUSHAN
FISHACHA
DIVISION.

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/N NOTE 1: NOTE FOR THOSE IGNORANT OF SHIP TYPES. A GALEAS IS A CRAFT (SMALLER THAN A BRIG) WITH TWO MASTS (AFTER MAST IS THE SHORTEST) SIMILAR TO A KETCH :P

T/N NOTE 2: DURGA SAHINDU GODDESS OF THE UNIVERSE AND NATURE, REPRESENTING THE COMBINED POWERS OF ALL THE GODS HOLDING DIVINE WEAPONS IN ALL EIGHT OF HER ARMS TO GUARD THE EIGHT DIRECTIONS. AKA KAALI, PARVATI ETC. THE KANJI USED FOR PRANA IS "KI" LOOSELY TRANSLATED AS "ENERGY"

T/N NOTE 3: DHAIVA SAHINDU (SANSKRIT) TERM FOR DIVINE/DIVINITY/GOD AND A SENAANI IS A TERM FROM THE RG VEDAS MEANING SOMETHING LIKE "GENERAL" OR IT COULD ALSO SOMETIMES INDICATE THE NAME OF KARTTIKEYA GOD OF WAR. INCIDENTALLY, PRETTY MUCH ALL KUSHAN TERMS ARE HINDU MYTHOLOGICAL REFERENCES

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net


GUTS
Guts finally enveloped himself within the Berserker Armor and confronted the Sorcerer-Commander Dhaival! How do the foreign fighters do battle!?
BERSERK

VOLUME 30
ON SALE 3/29
ベルセルク
三浦建太郎
大人気ファンタジーコミック!!
ベルセルク
BERSERK
三浦建太郎
MIURA KENTARO with studio GAGA

GUNS

KSHATRIYA OF DURGA

COME FORTH, WELL THEN,


OH NO!
NEVER FACE A SORCERER SO RECK-LESSLY...




WAIT!
POWER!
TOR...
A TORNADO !?

THE EASTERN SORCERER...

...
THAT'S
RIGHT
...

SINCE
I'VE
BEEN
TAKEN
INTO THE
ARMOR...

IT SHOULD
DEFINITELY
BE
POSSIBLE!



THE AWARE-
NESS OF
GUTS
WARPED BY
THE TURBU-
LENCE OF
HATRED...

LOOK
...

AWAKEN
...




AHH
...!

THEY REALLY DON'T AMOUNT TO MUCH

HOW SILLY.

THESE YOUNGSTERS NOWADAYS



BUT EVEN SO NORMALLY HE WOULDN'T COME OUT OF THAT UNHARMED...

HE USED HIS SWORD TO RECEIVE THE WIND PRESSURE AND CONTROL THE DIRECTION OF HIS FALL.

HOLY SHIT! DID HE JUST CURVE IN THE MIDDLE OF THE AIR?! HE WENT ALL SERPICO STYLE!

HO

WAS THAT AN INSTINCT OF THE BER-SERKER?

THAT BLACK-HITTER-KUSHI...

OR...

THE ELDERLY CERTAINLY

SO STUB-BORNNESS IS YOUR MERIT, I SEE

HO HO

IN THAT CASE



DAMN! EVEN IF HE SURVIVED THE CRASH HE'S GOING TO BE TOAST IN THIS TYPHOON.

WE GOT A BIG STORM HERE, DON'T WE!

WITH THAT ARMOR ON ALL HE NEEDS TO DO IS FALL IN THE SEA AND HE'S A GONER!

AHHH!

……!!

GUTS!!

DIDN'T HE JUST SAVE EVERYONE.

AREN'T WE LUCKY? WE CAN JUST LET HIM HANDLE THE MAST WHENEVER THERE'S A STORM...

BUT A MAIN MAST IS SOMETHING THAT TAKES DOZENS OF [illegible]

CUT IT OUT! THIS WAY GUYS IS [illegible]

[illegible] HAD ME [illegible]

OH DAMN.

SOMETHING'S FOR CERTAIN...

WHEN TOMORROW COMES,

ALL MY MUSCLES ARE GOING TO BE SORE.

Vol. 37

BERSERK NEWS

【ベルセル ク・ニュース】

●構成／桑原佐和子　写真／千代田スタジオ



▲武器のいびつさや、鎧の隙にいたるまで、忠実に再現。単体での追加も可能な、ガッツ単品も。

大剣が振り下ろされる時 街は灼熱の戦場と化す！

Guts

敵の視点から見た、黒い剣士の恐怖。この「Guts」は、そんなコンセプトから作られたユニークな作品だ。人気の高い27巻の表紙絵をモチーフに造形されたそれは、これまで以上の緊迫感に満ちている。正面はもちろん、背中からも猛烈な殺気を発しており、狂戦士の迫力をリアルに体験させてくれる。

そんな彼と対峙するのが、セット販売される「ダーカ」だ。小粒ながら、その作りは非常に細やか。ねじれた角と牙、ぬめり光る肌などまさに原作どおりの禍々しさだ。単体で購入できる機会はそうあるものではない。申し込み逃れないようにしよう。

星降る丘に憩う英雄 そのまなざしに映るものは

Griffith

▶「Griffith The Shooting Star Night」全高19cm（AB' OF WAR公式サイト掲載／2006年7月～8月発売予定）

満天の星の下、戦死者の魂と語りあうグリフィス。そのたたずまいは、聞き慣れるガッツとは対照的な静けさに包まれている。

この作品で特筆すべきは、その優美な表情だ。特に瞳は断裁法の採用により、まるで水晶のような輝きを帯びている。それは肌のなめらかなグラデーションとあいまって、これまでのフィギュアでは考えられないようなみずみずしさにあふれている。

しかも、彩色バージョンは2種類用意されており、パープル版とホワイト版がそれぞれ300体ずつ発売される。いずれも異なる色に仕上がりだ。他の胸像シリーズ同様、単体での販売はありえないので、買い逃すと間違いなく後悔する事になるだろう。

ロクスの胸像が付属する。時計で兜に手を掛ける同じないモチーフだが、刃のような金属を組み合わせた甲冑は、触れる事すらためらわれるような仕上がりだ。



▶バイザーを上げるモーションの表情が印象的な仕様がセットしてくる。しっかり手入れしないと、すぐ錆を吹いてしまう一品も

©三浦建太郎／白泉社・GUTS OF WAR ©CC—SAST—2006　HP http://www.art-of-war.jp/　©2006 大日本印刷／創通エージェンシー／サンライズ／NTV

ガッツのパーティーに頼りがい(?)のある二人が加わる…!!!

エルフヘルムを目指すガッツ一行に
強力な二人がサポートについた!
ロヂリックとマニフィコ、大人な二人の加入に
パーティーはどんな変化が現れるのか!?

イース王族・海軍低長
ロヂリック

ヴァンデミオン家・三男
マニフィコ



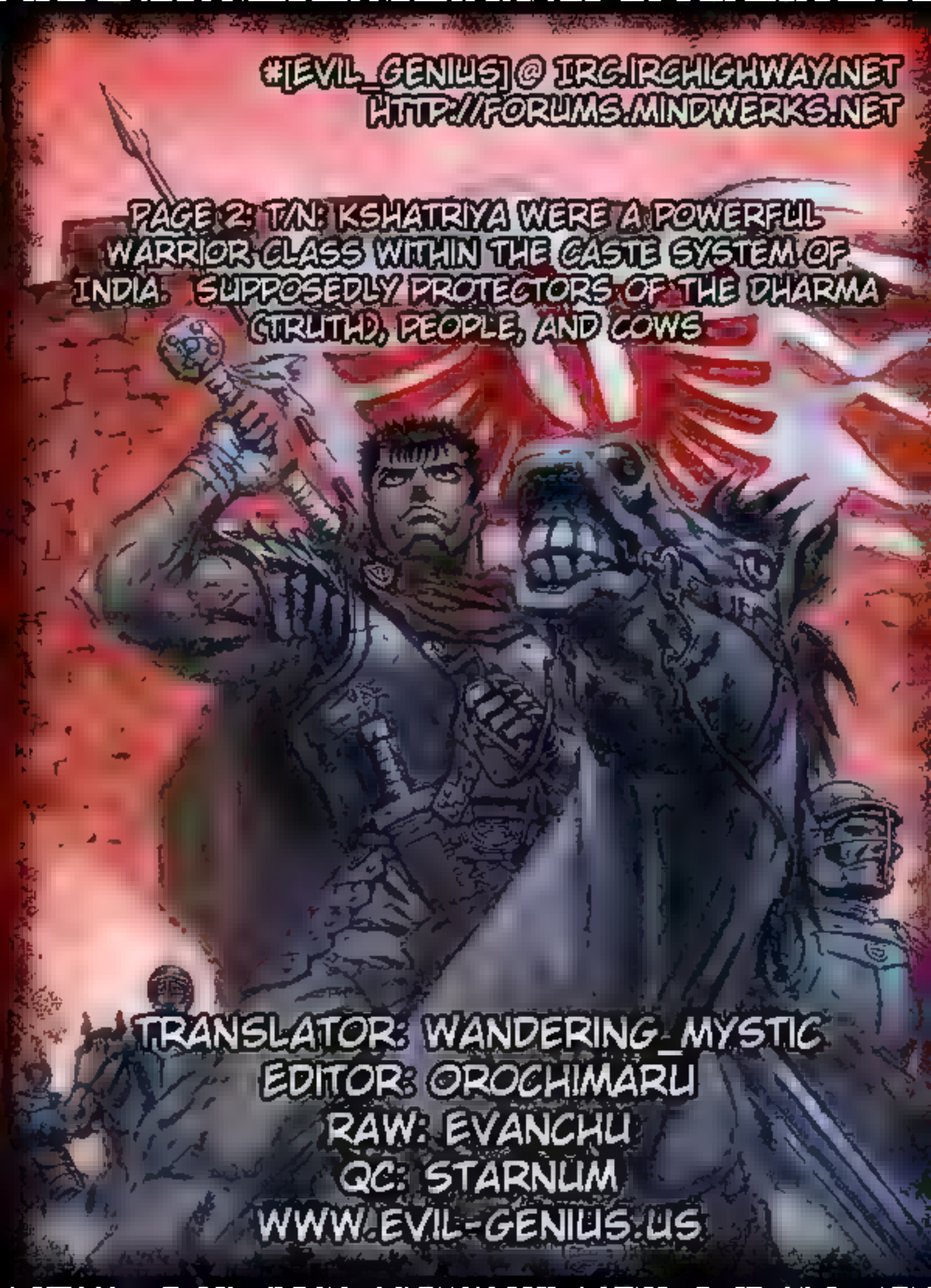
最強ファンタジーコミック

ベルセルク 30

三浦建太郎

最新30巻 3月29日(水)発売!! ■定価530円(税込) ■発行/白泉社

■白泉社のホームページでも購入できます。(書店受取なら送料無料)http://www.hakusensha.co.jp ※携帯電話からはご買いただけません。


#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
PAGE 2: T/N: KSHATRIYA WERE A POWERFUL WARRIOR CLASS WITHIN THE CASTE SYSTEM OF INDIA. SUPPOSEDLY PROTECTORS OF THE DHARMA (TRUTH), PEOPLE, AND COWS
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

ベルセルク

Chapter 272 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
The One Who Coils



三浦建太郎
単行本第30巻
大好評発売中

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

IS HE SERIOUS!?

GUTS!

I GOT SLAPPED BY A STICK, SO I'M FULLY AWAKE NOW.

IT'S THE DIVINE PROTECTION OF THAT LITTLE WITCH THERE

WHENEVER YOU ARE IN THAT SHAPE ...

BUT GUTS ...

AN IMPRESSIVE SORCERESS.

YOU'RE REALLY ARE...

!

DO YOU THINK YOU ARE A MATCH FOR ME, THE PARAMILITIA SENAAR ?

BUT HAVING LOST THE POWER OF YOUR MADNESS,

HAVE YE REGAINED YOUR SENSES?

TO PROTECT YOUR [illegible] IN THE MIDST OF BATTLE

GYAGUUU!

Th-

Thank you

FEELING ON THE NAPE OF MY NECK.

MOREOVER, HE'S A MONSTER THAT IS DIRECTLY RELATED TO THEM.

IS HE AN APOSTLE...

...IN THAT CASE...

BY MY HAND...

キコ
キコ

GUTS!!

GIII!

...IT HURTS!

GYAU!

GUTS...?

YOU WILL CERTAINLY LOSE YOUR AWARE-NESS!

THE ARMOR WILL POSSESS THE MASTER!

IF YOUR HEART IS POS-SESSED BY HATRED,

ARE YOU ALRIGHT!?

... YEAH ...

IF THAT HAPPENS, THEN ONCE AGAIN...

.....

がるる

...I KNOW.

うー!

SERPICO,

YOU SHOULDN'T SLACK OFF EITHER.

YOU'RE GOOD AT FLITTING AROUND ALL OVER THE PLACE, RIGHT?

.....

UNDER-STOOD.

...NO.

THAT'S IT! LEMME AT HIM TOO!

CUT IT OUT! YOU'LL DROWN AND DIE OUT THERE!

THAT OLD FART OF A HOBGOBLIN! SOAKING ME IN WATER ALL THE TIME!

IF YOU DON'T COME I'LL TAKE YOU WITH A TSUNAMI.

HOW LONG WILL YOU MAKE ME WAIT?

PROBABLY SAYING OLD MEN ARE IMPATIENT.

SOUNDS LIKE HE'S SAYING SOMETHING BUT

I'M DRAWING OUT THE POWER.

PLACE YOURSELF...

UP ON THE PIVOT OF [illegible] POWER

PLACE YOURSELF


YOU CUT MY TORNADO ...!?


THIS ONE...
A USER OF THE WIND!?





THAT SENT A LITTLE CHILL DOWN MY SPINE A MOMENT AGO..

PHANTOM..

TO THINK THAT I WOULD COME ACROSS FOES OF THIS CALIBER IN THIS REMOTE WESTERN REGION!

A CONJUNCTION OF DEMONS AS WELL AS A CONJUNCTION OF VENUS?

THAT WAS QUITE A SPECTACLE THERE!

HYO HYO, I HAVE INDEED LIVED A LONG LIFE!

BECAUSE I WORSHIP BOTH THE MORNING AND THE EVENING ANYHOW.

HOWEVER,

WHEN IT COMES TO DIVINE PROTECTION, US ELDERLY WON'T LOSE TO THE YOUNG,

ARRGH!

.....!

THE STAR PLAYER IS OVER HERE YO!!

...ALTHOUGH I WASN'T TOO SATISFIED WITH THE POWER BEHIND THAT. DID THE GUNPOWDER GET MOIST?

KUNDALINI!

UM PATTA

OM AMRIT KEM



.....!!

HE'S GOT SOMETHING AS ENORMOUS AS THAT TOO!!

I DIDN'T THINK THAT I WOULD WIND UP SUMMONING THIS KUNDALINI.

CERTAINLY THE STRONGEST OF MY PISHACHA GANA...

IT WAS THE POWER OF THIS MAGICAL CREATURE!!

...I SEE NOW, HIS

E PREVIOUS MAGIC!!

この作品の感想を送って下さい。あて先は

●〒101-8455 東京都千代田区神田三崎町2-18-11 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


BERSERK
NO. 9
APRIL 28TH

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/N NOTE: PAGE 8: 'PLACE YOURSELF': THE KANJI USED HERE WAS "ISHI" (WILL), BUT THE FURIGANA (PRONUNCIATION GUIDE) INDICATED "ONORE" (ONESELF)
PAGE 13: VAYU IS THE HINDU GOD OF AIR (KSHATRIYAS ARE WARRIORS)
PAGE 14: KUNDALINI IS A SANSKRIT TERM WITH MANY SERPENTINE MEANINGS, SOME OF WHICH ARE "COILED UP" OR "COILED LIKE A SNAKE"



TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net



Casca
by jac-k

ベルセルク

Chapter 273 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Explosive Flame

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA







IF YOU BIND THAT POWER WITH THE SHARPNESS LIKE A NEEDLE,

WATER CAN BISECT EVEN DIAMONDS.

IT IS SAID THE LAPPING WAVES CAN CRUSH EVEN THE ROCKS AND CRAGS...


WATER CANNOT BE CUT.
AND...

IT'S A COMPLETELY DIFFERENT RANK OF ENEMY THAN ANY WE'VE FOUGHT UNTIL NOW!

IT IS FROM THE SAME FAMILY AS THE KELPIE WATER SPIRIT WE MET BEFORE BUT

THIS MAGIC IS BY NO MEANS A SIMPLE THING!

IT WOULD BE MORE APPROPRIATE TO LIKEN ITS POWER TO A GOD IN POLYTHEISM!

SO IT DOESN'T JUST HAVE A BIG BODY, HUH?

!

YOU TOO, SERPICO!

THAT IS ITS TRUE BODY.

DO YOU SEE THE SHADOW SWIMMING WITHIN THE BODY?

THE AREA OF THE MAGICAL [redacted] CHEST...

THAT ENORMOUS BODY AND THE TORNADOS WERE MADE BY THAT THING USING ITS CURSED POWER TO CONTROL THE UNDINES.

[redacted]

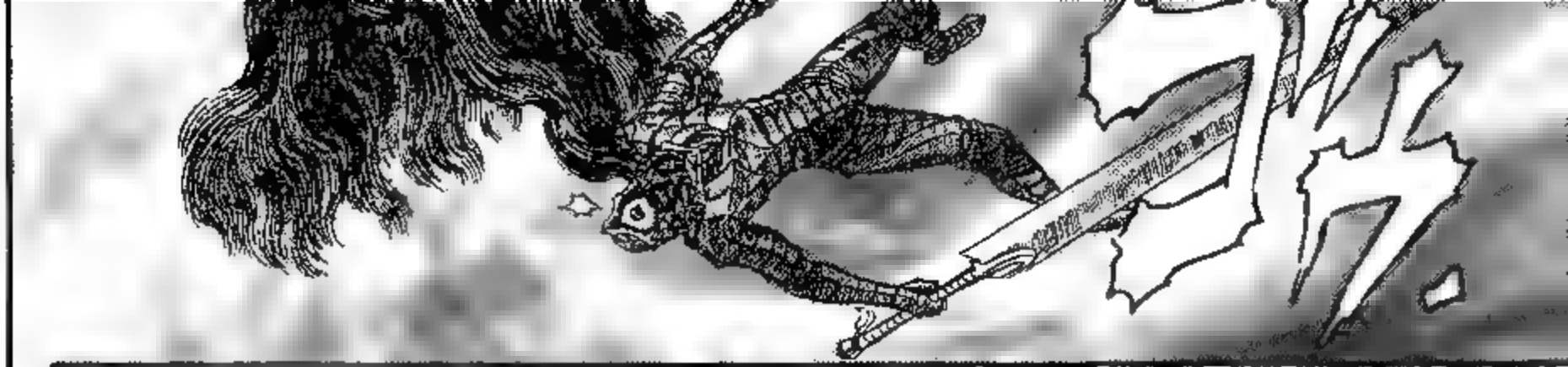
TORSO F [redacted] LIKE A RIVER. TO HIT A TARGET [redacted]

SO WE OTTA CUT THAT THING UP THEN.

[redacted]




OH NO!!
HE FELL!


ゴオ






FOOLISH MAN. IN THE WATER, YOU ARE AS GOOD AS INSIDE THE KUNDALINI'S BODY.
ゴゴゴゴゴゴ
YOU'D BETTER JUST STAY THERE AND BECOME FISH BAIT.







NO MATTER WHAT BLADE YOU USE, YOU WILL NOT EVEN SCRATCH THIS KUNDALINI.

AND IF NECESSARY, I CAN ALSO HOLD MY BREATH IN WATER FOR A HALF HOUR USING SECRET YOGA ARTS.

SO YOU FLED?

WELL, PERHAPS YOU'VE REALIZED THEN.

AND MEEKLY OFFER YOUR BODIES TO THE KUNDALINI AS A SACRIFICE!

SO SPARE ME YOUR USELESS ACTIONS

YOU'RE MAD!

IN THAT CASE I'LL PLUNGE INTO THAT SNAKE.

YOU'LL ONLY END UP THE SAME WAY AS BEFORE!

IT FEELS CREEPY!

WH-WHAT THE!? A VOICE IN MY HEAD...!?

BL-LNGH-UAL

IT'S THOUGHT-SPEECH! THOUGHT-SPEECH! BUT THAT MEANS THE OLD DUDE IS A SORCERER AFTER ALL!

YOU CAN'T DO IT!

IF I CAN SEIZE HIM IN THE POWER OF AN EVEN MORE GENUINE WATER SPIRIT LIKE AT THE BATTLE IN [illegible] I CAN STEAL THAT CONTROL BACK OUT

RIGHT NOW, THE WATER AROUND THE HARBOR IS ALL CONTROLLED BY THAT BEAST.

ALTHOUGH I CAN PRACTICE ENOUGH TO ATTRACT A SPIRIT TO A BODY,

FOR SENIOR SPIRITS THAT CAN SURPASS A BEAST THAT CAN EXERT THIS MUCH POWER

IN THE STATE I AM NOW I CAN'T SUMMON THE SPIRITS

UNFORTUNATELY

IT'S HARD TO REACH THE SPIRITS IN THIS CITY.

I TOLD THAT

IT SEEMS THEY'RE OUT THE ENEMY'S IN THE MEAN TIME WE MUST BE ABLE TO EXERT ENOUGH POWER

.....

...I THINK I CAN DO IT.

BUT... IT'S SO RECKLESS...

IS THIS THE TIME TO BE THINKING ABOUT IT EXHAUSTIVELY!?

STEP AND ALL THE ROADS END!!

ARE DOING THIS TOGETHER!

YOU AND ME,

BELIEVE IN ME.

THE DANGER IS SPREAD 50/50 TO BOTH OF US...

BECAUSE I BELIEVE IN YOU.

MORE LIKE ONE MIND, ONE BODY.

RIGHT NOW, OUR LOT IS SHARED...

NO...

HERE WE GO!!

BUT THEN AGAIN, I GUESS THIS IS JUST THE USUAL.

ABANDONING YOUR LIVES!

WE ONLY HAVE ONE CHANCE.

THIS IS A ONE-SHOT GAME.

...

NOW SATISFY MY CALLING VOICE AT ONCE!

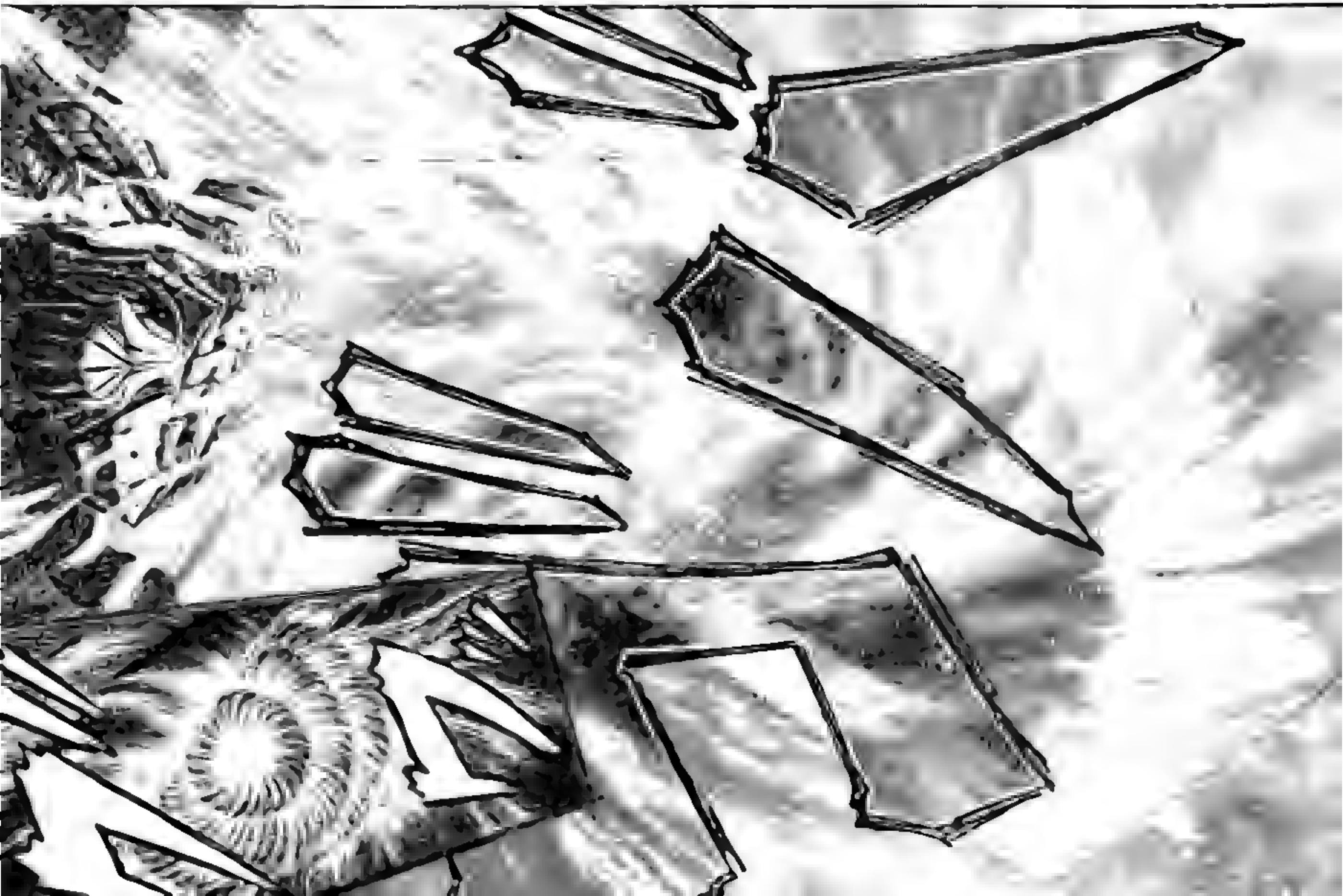
COME, THE ONE WHO TRAMPLES WITH THE BLAZE WHEEL,

INHABIT THIS SWORD TOGETHER WITH ME!

I OFFER MINE ENEMY AS SACRED PREY,

BY THY FEROCIOUS HELLFIRE, BURN HIS ENEMIES ASUNDER!

!



GUTS, MASTER ...!!

BU-

IT'S BURNING!?


LIFE IS SHRIVEL-ING!!

DON'T GET ALL CONCEITED!

HERE'S A PRESENT FROM THE UNDER-WORLD!!

...Pr...

GRACE... LOUIS...!

BERSERK No. 11 / MAY 26TH [Kodansha]


#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
T/N: PAGE 12: MAGATSUKAMI IS LIKE A GOD/SPIRIT OF CALAMITY.
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

ベルセルク

Chapter 274 ● Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Thunder Emperor

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

G-

GARUDA !!

OUH!

HE CAME THROUGH FOR US, THAT MAN...!!

I-IT EXPLODED !?

OOOU UHH!

DAMN, A FIRE-BALL ATTACK!!


GUTS ...!

ARE YOU UNHARMED, GUTS?

HITS THE SPOT FOR THIS BURNING BODY.

YEAH

THAT WAS A PRETTY GOOD COMBO WE HAD BACK THERE, EH?

YOU SURE ARE SOME-

YOU SAID IT

GUTS, HURRY UP SO I CAN TREAT YOU...!!

DON'T WORRY, I'M GETTING USED TO BEING BAKED IN THIS ARMOR. FOR NOW, IT'S ENOUGH AS A PROOF THAT I'M STILL ALIVE.

EVEN IF I BECOME DRAINED

THE SPIRITUAL ER THERE 'N'T BE ANY DAMAGE TO THE BODY ITSELF. BUT SINCE YOU WERE LY THE

I DON'T WANT TO EVER HAVE TO DO THIS AGAIN...!

THIS WAS SUCH A DAN-GEROUS SPELL!

DON'T SHOUT IN MY EARS, OK?

OR IS IT IN MY HEAD?

.....

WE AFFECTED HIM THOUGH. AT LEAST WE CLEANED UP THAT SNAKE.

WILL IT BREAK DOWN HERE...!!

MY UTMOST DESIRE TO FOUND A GREAT MAGICAL EMPIRE UPON THESE LANDS!!

YOU HAVE FAILED ME, DAIBA!

ゴゴゴ

GIANT

I CAN'T SEE THE MIST AND THE SMOKE!



AN APOSTLE !!

THAT'S THE THING THAT APPEARED AT THE DINNER PARTY...

TH-THAT BASTARD. YOU MEAN HE WASN'T JUST A FACE?

THE OWNER AND MASTER OF THE PET SNAKE MAYBE?

G-G-GIANT...!!

YOU LOST MOST OF THE MAKARA. WHAT'S MORE, YOU LET EVEN A KUNDALINI BE SLAIN.

MY, WHAT A STATE OF AFFAIRS HERE, PARAMILITIA SENANII DAIBA, YOU LOWLY WORM.

I-IT'S TRUE THAT WE SUFFERED LOSSES,

P-PLEASE, I BEG YOU TO WAIT!

HOWEVER THE PISHA-CHA-GANA HAVE NOT ALL BEEN ANNIHI-LATED!

IF I GATHER THE SUR-VIVING FORCES...!

ゴゴゴゴゴ

ゴギャ

KYAA ..

OOH!

EEK.

THUN-DER-BOLTS ...!?

H-HEE ...

BEGONE!

FOOL!

MIGHT YOU ACTUALLY BE UNDER THE COMMAND OF MY OLD ENEMY THE HAWK?

HOWEVER, YE ARE NO ORDINARY WARRIORS!

!?

ESPE-CIALLY YOU, VIHLA-BADANA KSHATRI-YA[9].

MUA-HA... YOU WHO ARE HARD TO SCORN IN BATTLE!

FIRSTLY I MUST REMARK UPON YOUR ACCOMPLISH-MENT.

I WOULDN'T HAVE THOUGHT THAT TWO KSHATRIYAS OF THE HAWK WOULD FELL MY PISHACHA-GANA THUSLY IN A CLASH.

THE HELL'S HE TALKING ABOUT?

GUTS...

OLD EN'EMY...?

IN THAT CASE,

I SHALL GIVE YOU THE COUP DE GRACE MYSELF!

!

SERPICO ...!!

...OH NO!!

この作品の感想を送って下さい。あて先は

■〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

THE END OF A WARRIOR WHO DEFEATED AN ARMY WAS ALL TOO SHORT...

I'M NUMB ALL OVER ...!

SHEH!

IF HE HADN'T SUP-

THE AIR WITH SYLPH'S SWORD AND HOOD, WE WOULD HAVE INSTANTLY DIED!

THAT WAS A CLOSE CALL!

SPLIT UP!

SO YOU WITH-STOOD IT!

IN THAT CASE ...

...HOU!

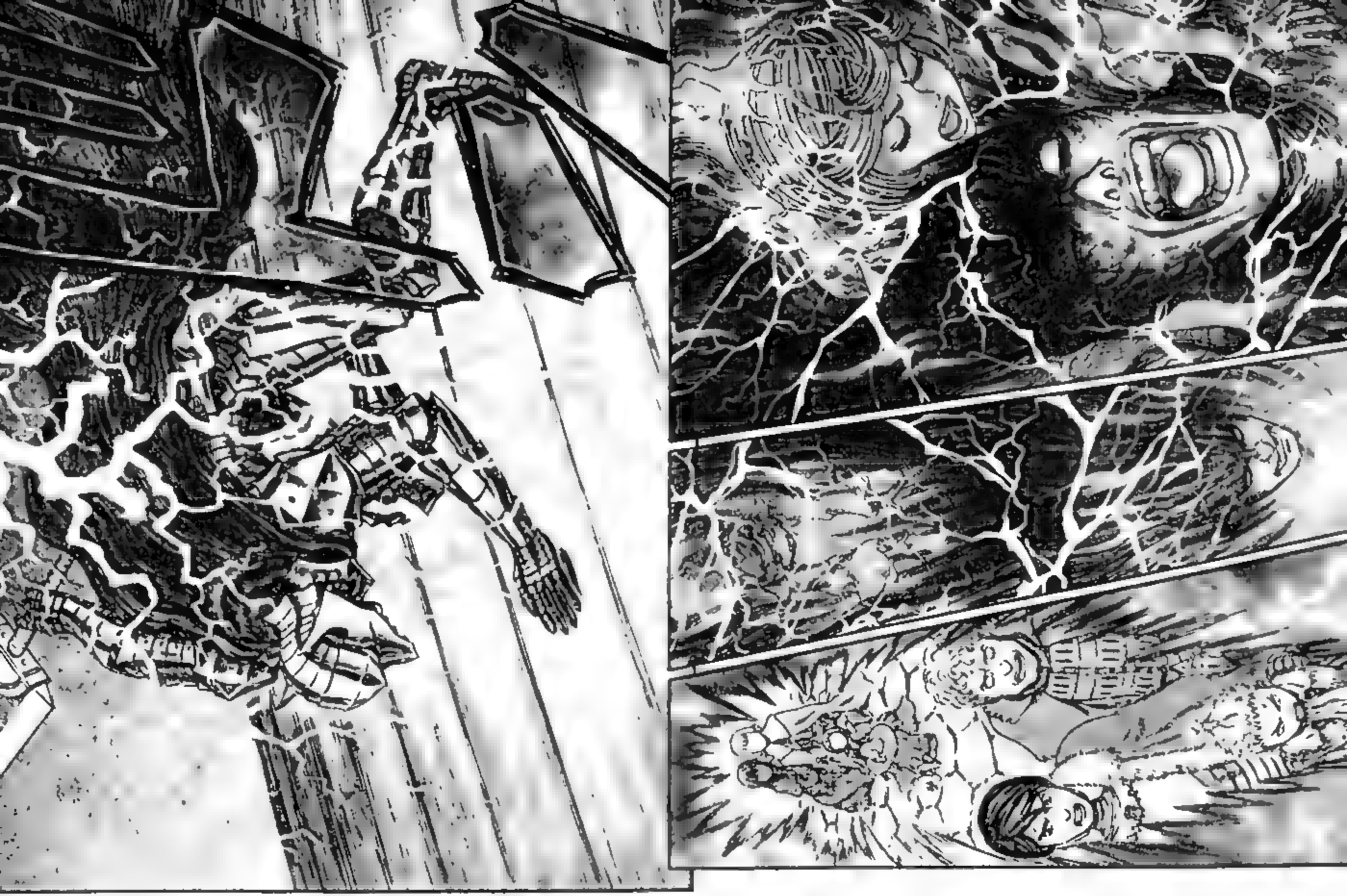
MIGHT GET PRETTY BAD...

THIS...

TCH!

FROM ONE PLACE TO THE NEXT...!


YOU CAN'T ESCAPE!
IT IS IMPOSSIBLE FOR HUMANS... OR ANYONE TO MOVE FASTER THAN LIGHTNING!
THEY'RE IN DEEP...!



ARE YOU ALRIGHT!?

!

GENSEI!

SCHR-ERK!

G-GUTS IS...!

.....!

……!

……!

HOWEVER, YOU WHO BATHES UNDER MY POWER...

WHAT ADMI-RABLE VITALITY!

OH MY...!

YOU STILL BREATHE AFTER EATING TWO OF MY LIGHTNING BOLTS...!

I COMMAND YOU TO DIE!

TO ALL WHO PROSTRATE BEFORE ME,

ガラ ガラ ガラ

BERSERK No.12 JUNE 9TH [EVIL GENIUS]

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

T/L NOTES:

PAGE 1: FOR THIS PUN, PUCK LITERALLY SAYS "FIRE-DHARMA DOLL ATTACK" SINCE "DARUMA" IS THE JAPANESE WORD FOR DHARMA DOLL (OR IT CAN REFER TO BODHIDHARMA), AND "TAMA" IS THE JAPANESE WORD FOR BALL. I TRIED TO MAKE IT AT LEAST RHYME, BUT IN DOING SO I SACRIFICED THE BUDDHIST CONNECTION THAT MIGHT HAVE MADE A BIT MORE SENSE. IT SEEMS "DARUMA" CAN ALSO MEAN PROSTITUTE IN THE RIGHT CONTEXT, BUT SOMEHOW I DON'T THINK THAT'S THE CASE HERE.

GARUDA: STRAIGHT FROM WIKIPEDIA, "GARUDA THE EAGLE IS A LESSER HINDU DIVINITY, THE MOUNT (VAHANAM) OF VISHNU, ONE OF THE MAIN FORMS OF GOD IN HINDUISM."

PAGE 10: DON'T KNOW IF VIHLABADANA IS EVEN SPELLED RIGHT (HARD TO KNOW FROM JUST THE KATAKANA), BUT THE KANJI USED FOR THE WORD INDICATED "FACE OF A BEAST", INTERESTINGLY.

TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net

H-HE GOT HIT...!

ベルセルク

Chapter 275 ◉ Millennium Falcon Arc
Chapter of Falconia
Invasion of the
Demonic Forces

……!

三浦建太郎

MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

LOOKS LIKE IT'S TRUE, WHAT THEY SAY...

WH- WHAT !?

... YYEE SGG!

HE PULLED THROUGH!!

GUTS ...!!

OBSTI- NATE AS ALWAYS I SEE

THAT LIGHTNING STRIKES AT THE HIGHEST POINTS...!

ヒュ!

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

...
YOU
...

NO MERE HUMAN CAN DO SUCH A THING.

TO THINK THAT YOU HAVE SURVIVED BEING BATHED THIS LONG AND THIS MUCH IN MY LIGHTNING WHICH HAS EASILY SENT REBORN APOSTLES INTO FIERY RUINATION...

ARE YOU ONE OF...

THE HAWK COMMANDER'S MEN AFTER ALL!?

...COM-
MANDER...

HAWK...

RIGHT NOW...

THAT'S GOTTA BE THE WORST JOKE I'VE EVER HEARD...

HE. HA HA...

FUCK YOU.

DON'T LUMP ME TOGETHER WITH YOU FAGGOT-ASS MONSTERS.

I'M HUMAN, THE REAL DEAL, RIGHT DOWN TO THE FUCKIN' MARROW OF MY BONES.

AMUSING.

.....

...SO THAT'S WHAT YOU ARE.

ARE A BRANDED ONE!

I SEE.

YOU,

!

THAT THERE COULD BE A SURVIVING SACRIFICE.

YOUR SITUATION FILLS ME WITH WONDER.

I HAVE A PROPOSITION FOR YOU.

WOULD YOU JOIN MY FORCES?

BECOME MY ALLY!

.....

.....

.....

.....

!?

JUST ABOUT ALL THE APOSTLES IN THIS WORLD ARE CURRENTLY GATHERED UNDER THE BANNER OF THE HAWK,

FORGIVE ME BUT THIS MONSTER-

I AM NOT A MEMBER OF YOUR MAJESTY

OF COURSE, HE IS PROBABLY AMONG THEM,

THE ONE WHO ENGRAVED THE BRAND UPON YOU.

SLAM

TO SURVIVE THE INESCAPABLE FEAR AND DESPAIR, AND THEN THE LONG NIGHT OF SPIRITUAL DARKNESS.

ANY MAN POSSESSING HATRED STRONGLY ENOUGH,

THAT HATRED, THAT MADNESS, IT IS TRULY BEFITTING OF THIS BLOOD-STAINED HUMAN WORLD...

I WOULD THINK FAVOR-ABLY OF THEM.

I AM THE CONQUEROR OF THE CRUCIBLE OF CHAOS,

MY DEAR ONES WHO HAVE SUFFERED CONTAMINATION...

WILL VIOLATE AND DEVASTATE THEM EVEN IF THEY BE GODS!

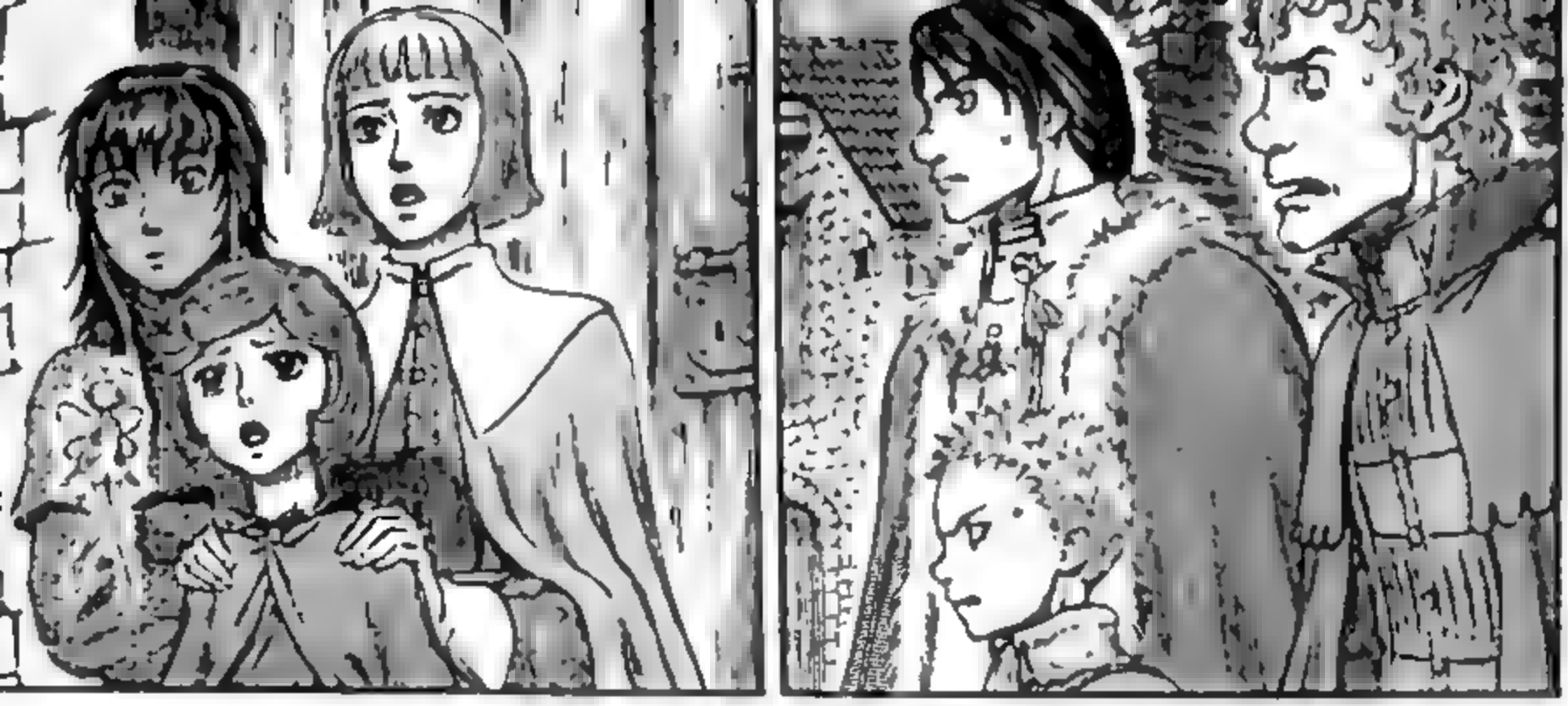
YOUR BLOOD, MUDDIED WITH HATRED FOR THAT PERSON...

USE MY MILITARY RULE AS A CHANNEL,

TO WASH IT AWAY AND SINK THE HAWK AND THE INSECTS WHO FLOCK TO HIS LIGHT IN A SEA OF DARK RED BLOOD!

YOUR HEART,

HAS PROBABLY BEEN BEATING AWAY FOR THAT SOLE PURPOSE!




...WELL THAT'S A SURPRISE ...
THERE'S ACTUALLY AN APOSTLE WHO WOULD OPPOSE THE GOD HAND.
SO I GUESS YOU'RE LIKE A MAD DOG THAT BIT HIS MASTER'S HAND.
NOT BAD.
I CAN'T SAY THAT I DON'T LIKE STUFF LIKE THAT.

I HATE TO SAY THIS...

BUT YOU KNOW...

LIKE I WOULD CARE ABOUT PISSING CONTESTS BETWEEN MONSTERS.

GO FIND SOMEONE ELSE.

BUT I DON'T HAVE THE TIME FOR THAT SHIT RIGHT NOW,

YEAH. THAT'S RIGHT BESIDES WE ALREADY GOT A CUTE AND LOVELY LITTLE WITCH OVER HERE ♥

IT WOULDN'T PAY TO HAVE A SUCH A NO-TALENT OLD MAN AND GRANDPA!

GUTS...

IT'S A FUCKING NUISANCE, OLD MAN THUNDER.

BUT IF YOU'RE GONNA GO ALL SPARKY ON ME, GO DO IT SOME-PLACE ELSE.

GO AHEAD AND BE A CONQUEROR OR WHATEVER THE HELL YOU WANNA BE,

NOW THIS IS HOW IT'S GOTTA BE!

I'LL TAKE THAT AS A NO THEN.

HE SURE CAN TALK...

WHAT GOOD WILL IT DO TO PROVOKE HIM !?

AHAHAHA~

IT'S GONNA COME AGAIN. THE SPARKS

EEK...

SUCH INSO-LENCE TOWARDS HIS AUGUST IMPERIAL MAJESTY...!

THAT MAN ...!

I SHALL HAVE YOUR LIFE AS COMPEN-SATION!

...VERY WELL.

THEN FOR THE LIVES OF MY PISHACHA,

!.....

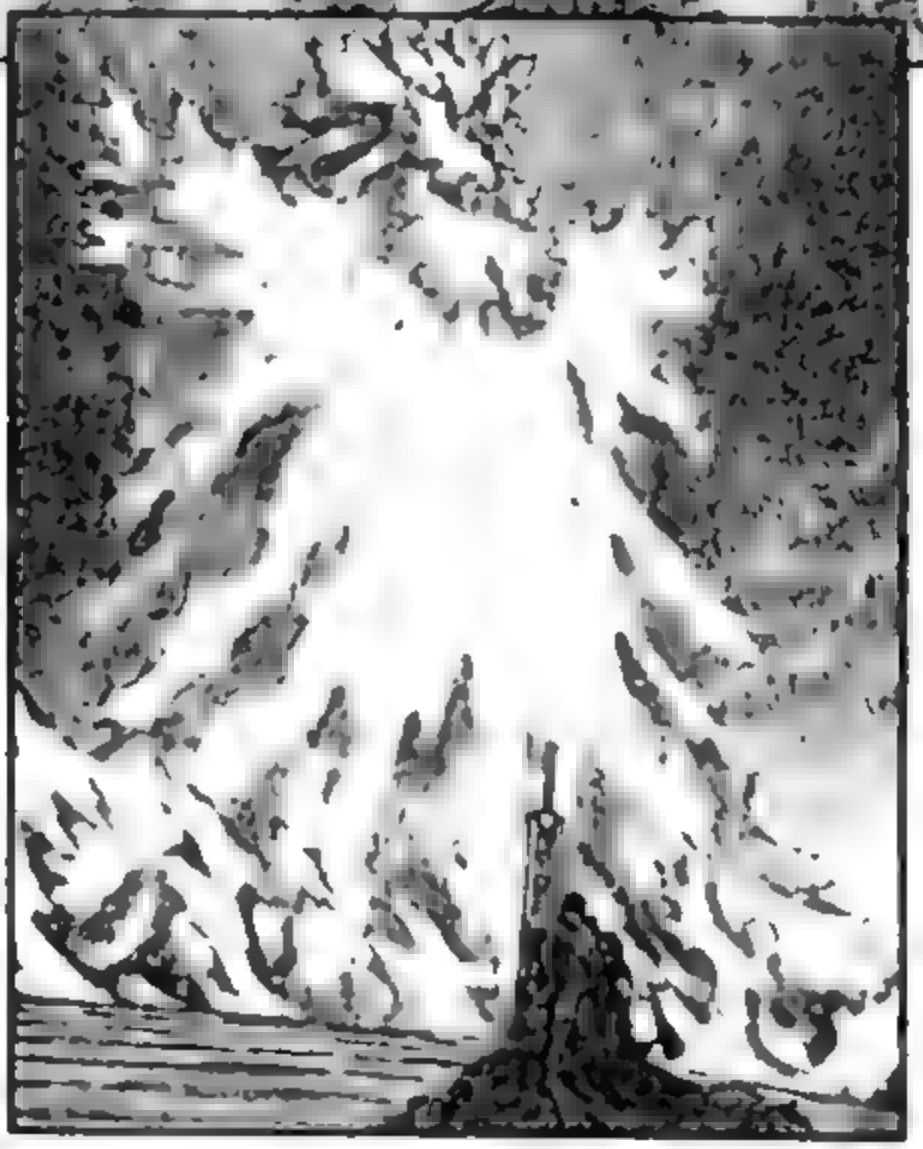
YOU RUN-DOWN OLD MAN!

THERE IS NOTHING MORE WE CAN SAY!

GUTS ...!





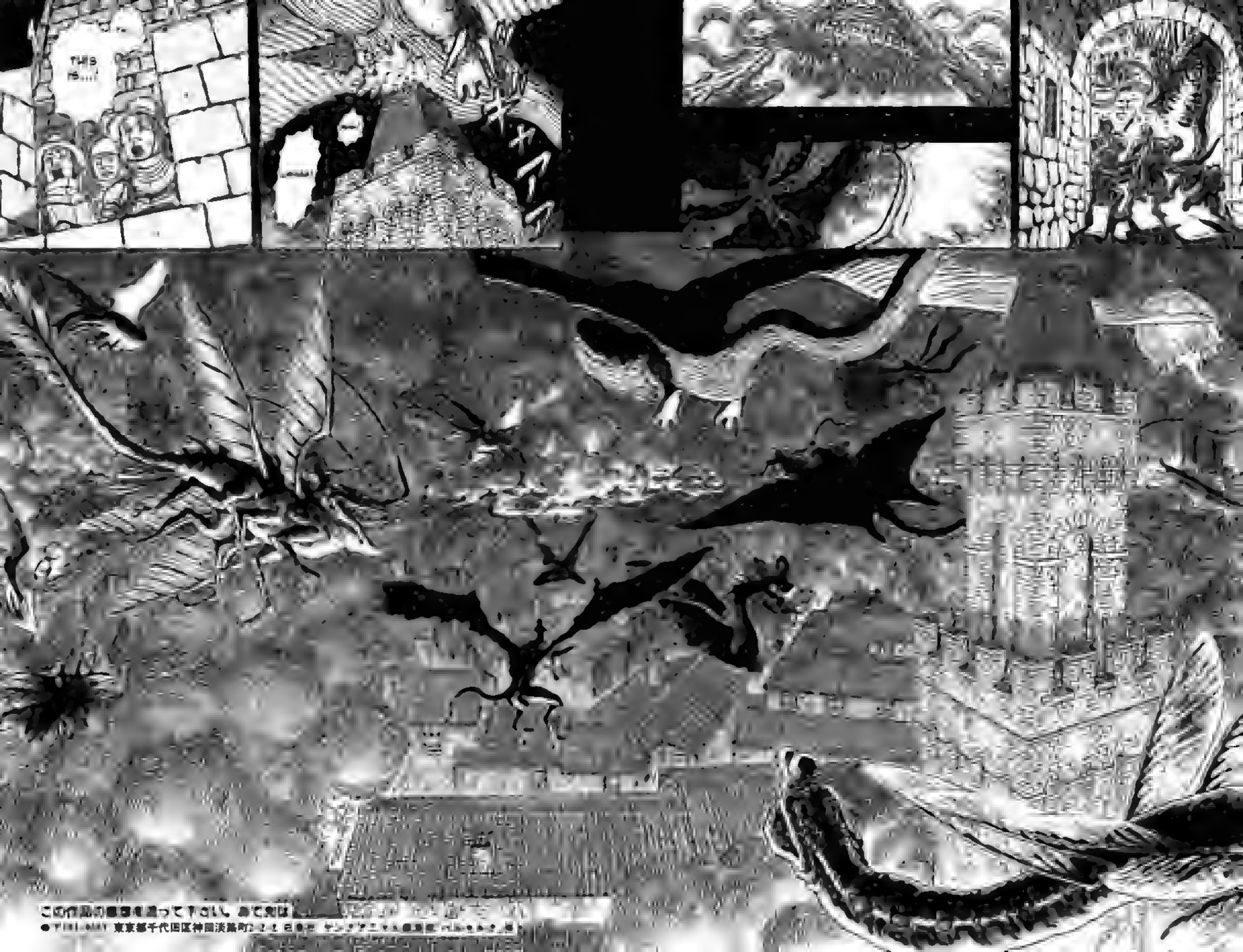












この作品の感想を送ってください あて先は
● 〒101-0051 東京都千代田区神田淡路町 ヤングアニマル編集部 ハルキ 係

SO, THEY HAVE APPEARED!

YOUR MAJESTY, THAT IS...!!

THE INSECTS THAT FLOCK TO THE HAWK OF LIGHT!

#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET

TRANSLATOR'S NOTES:

PAGE 5: IF YOU LOOK ON THE NET FOR PEDIGREE CHUM CM, YOU MIGHT FIND SOME FUNNY JAPANESE COMMERCIALS ^_^

PAGE 12: IN JAPAN, THERE IS A CUSTOM OF SAYING THIS WHENEVER THERE IS THUNDER. IT IS A JAPANESE PROVERB THAT MEANS TO LIE DOWN WHEN IT'S THUNDERING.



TRANSLATION CHECK: UYAUYA
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


OG 9755


[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM to Nazgul/Oro, Laik, or Eldo if you're interested in helping out and joining [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net
#[Evil_genius]@irc.irchighway.net



三浦建太郎

MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

IT SEEMS I HAVE NO TIME TO DEAL WITH YOU INDIVIDUALLY.

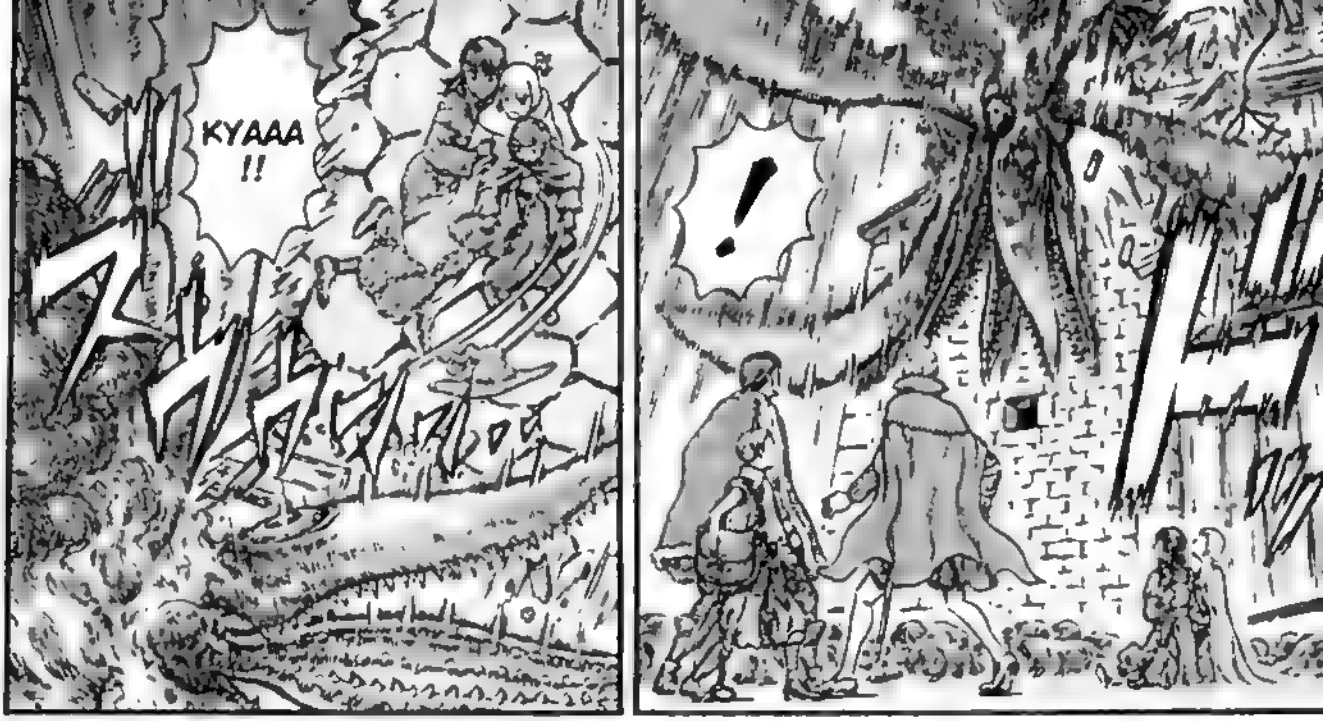
WHAT WAS THAT!?

I SHALL SCORCH YOU INTO SUBMISSION!!

HAUGHTY WORMS ...

IMPUDENT POTATO BUGS SWARMING TO THE FIRE!!

HOW SLY!


KYAAA !!
!


SO NOW IT'S A HORDE OF MONSTERS FLYING IN THE SKY!?


SERPICO ...
GUTS ...
.....
WHAT IS HAPPENING? THE MONSTERS IN INTERNECINE CONFLICT...!


GUTS ...!
I'LL MANAGE THINGS HERE SOMEHOW!!
TURN BACK !!
STAY BACK!
!
WITH THIS THING SET UP I'LL BE FINE!
I'LL BE ABLE TO MOVE SOON AFTER I TAKE A BREATHER!
COOL YER HEAD! THIS AIN'T LIKE YOU! YOU WON'T BE ABLE TO JUMP AROUND IF YOU HAVE ME AROUND!
GUTS ...
.....
... VERY WELL.
PLEASE BE CAREFUL.


HAVING SAID THAT,
I'LL GET BURIED UNDER A BUNCH OF CHARRED HUNKS OF MEAT.
IF I LINGER HERE ANY LONGER ...

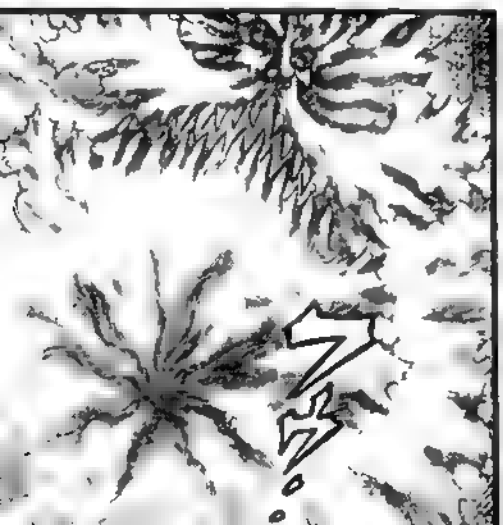

ゴゥウウウ
U WAAHH!
カカカカ
...
...
AH! THAT THING ...!
WHAT SHOWED UP IN ALBION ...!!
THAT'S ...!!

ZODD !!

EEEK !!

NU!








HE BROKE THROUGH HIM!!




NO MATTER HOW MANY TRY, NONE CAN HARM THE EMPEROR'S PERSON.
IT IS FUTILE.


TCH
...


EVEN AFTER EATING THAT MUCH LIGHTNING!
DAAAMN! THAT ONE HORNED GUY!!
IS HE TRYING TO DISSIPATE HIM?


MUUU
!!!
……
!!

NO MATTER HOW YOU INSECTS STRUGGLE,

IN THE END, YOU ARE IN THE PALM OF MY HAND.

DOES THAT MEAN HE'S KICKING THE BUCKET?

HE'S BEING TORN TO PIECES?

THAT'S NOT IT!!

HO! HO HO HO!!

この作品の感想を送って下さい。あて先は
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


SHIT ...!


BERSERK TO BE CONTINUED IN ISSUE 5, JULY 28TH!

●構成／森部佐和子　写真／千代田スタジオ

狂戦士vs.火竜！迫真のセットが発売決定!!



▶いつもは重厚な大剣が片手で軽々と担ぎ上げられ、マントが巨体にまとわりついている。その異様さ、不気味さがこの作品を強く印象付ける。（「狂戦士&火竜」／全高約30cm／26250円（税込）／2006年10月～11月発売予定）

ガッツを取り込み、暴走を始めた狂戦士の甲冑。荒野の樹上から目を光らせて狙うのは、倒すべき使徒か、それとも……。

熱狂のうちに完売した前作から1年余り。ついに狂戦士の第2弾が登場した。前作では甲冑をつけたガッツのアクションがメインだったのに対し、今回の主役は甲冑そのもの。28巻の表紙をモチーフに、「呪われた甲冑」のダークなイメージをあますところなく表現している。

特に注目して欲しいのは、そのポーズ。体型はもとより、その人間をはるかに越えた動きまでもが再現されている。しなやかな背筋やバネのような脚部、そして無駄のない姿勢。野獣を思わせるその動きが、爬虫類を思わせる甲冑の質感や、生き物のように舞うマントとあいまって、鋭い緊迫感をかもしだしている。そこに、ガッツの表情や人間味を感じる事はできない。だがその抽象性が、この甲冑のイメージを大きくふくらませている。あえて個性を抑えることで、逆に印象を際立たせる、大胆かつ鮮やかな演出だ。

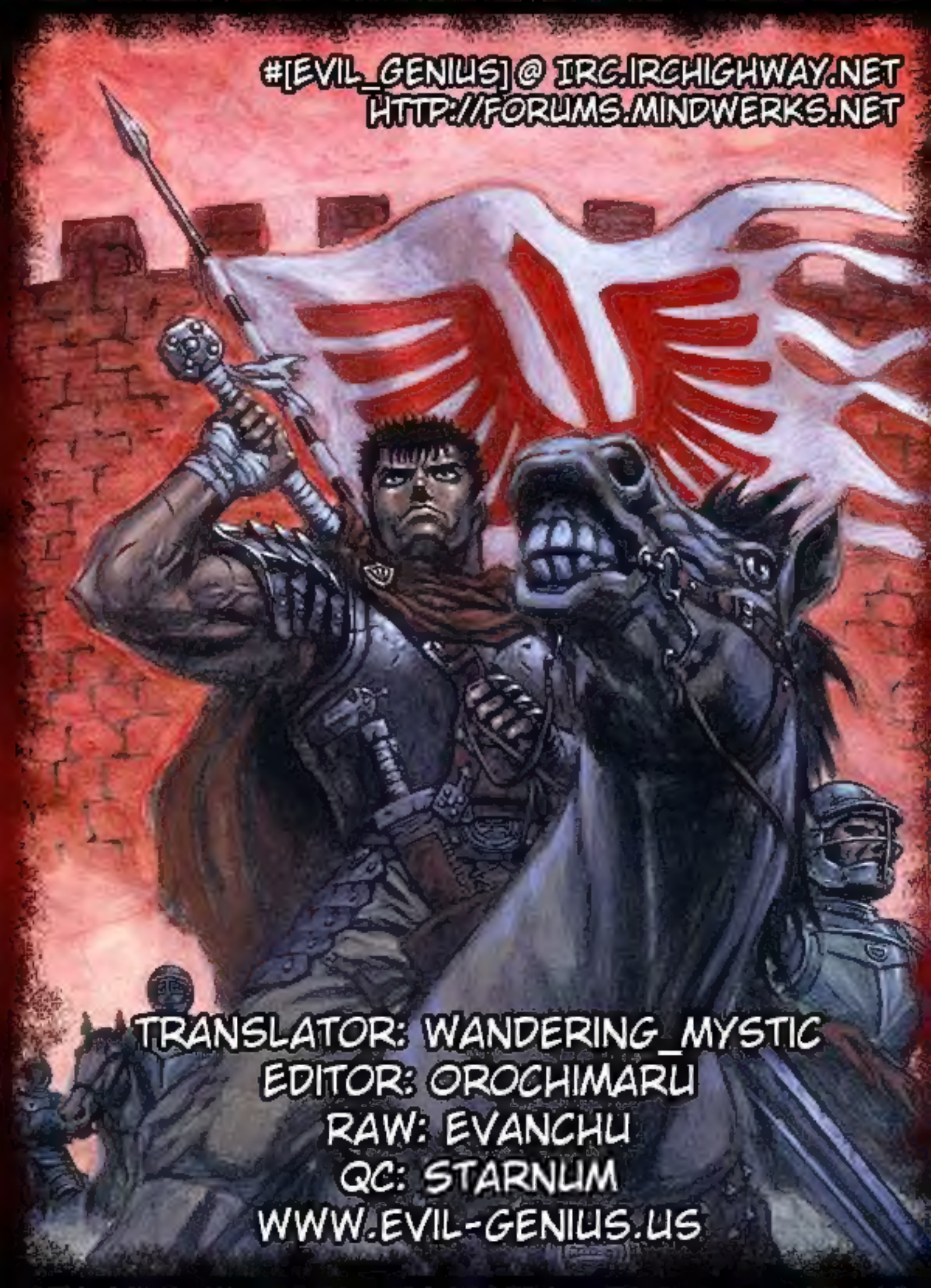


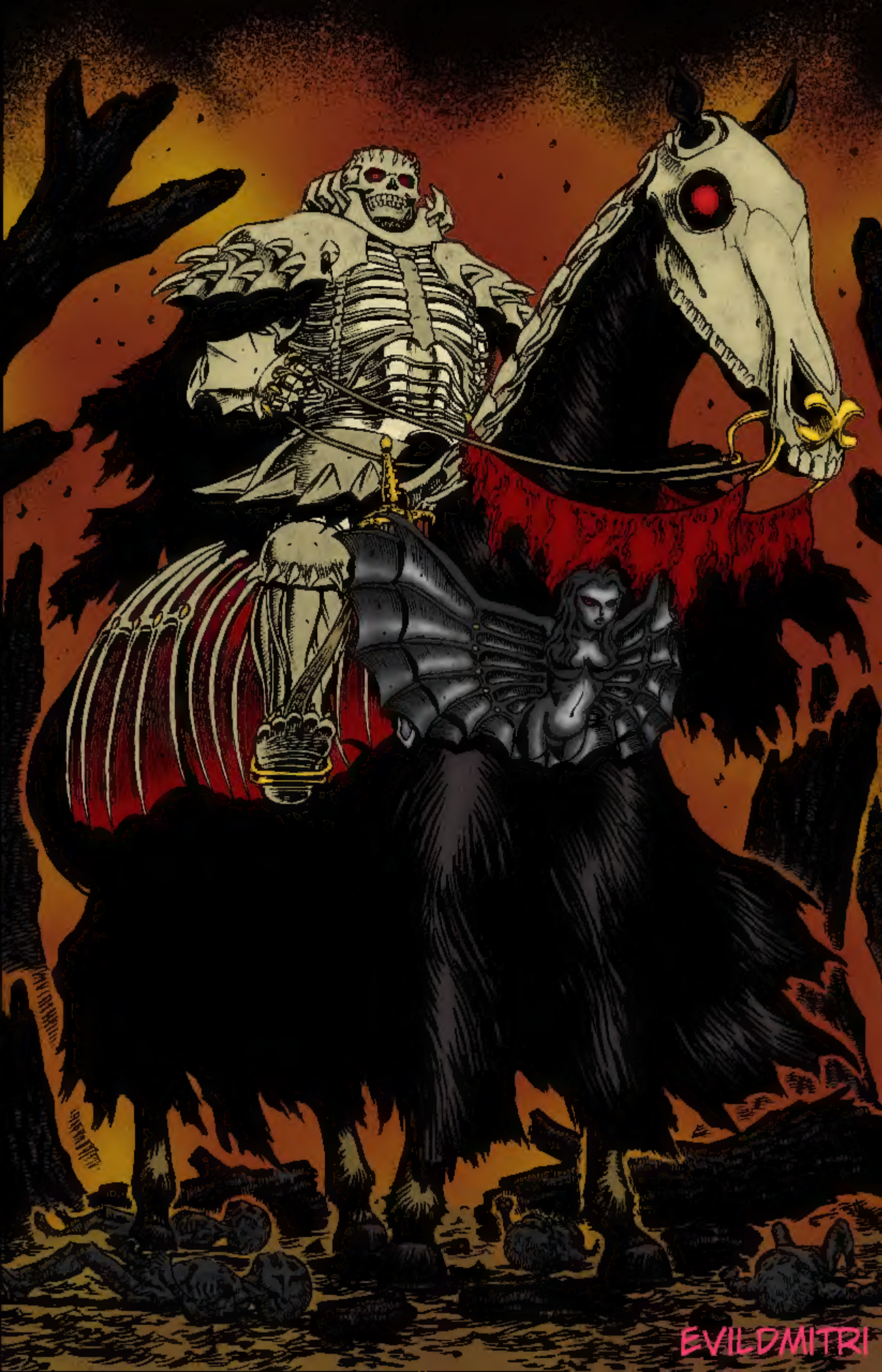
▶牙をむいて憤怒の形相で迫るグルンベルド。適度な重さがあるので、ペーパーウェイトとしても最適だ。

一方、同梱の火竜に変身したグルンベルドの胸像は、冷ややかな狂戦士とはまさに好対照。マグマの炎熱を思わせる赤と、金剛石を組み合わせたような硬い皮膚。並べて飾ることで、静と動の絶妙なコントラストを楽しむ事ができるだろう。

ただし今回も限定数はわずかに300セット。実際の発売は秋だが、もう争奪戦は始まっているといっても過言ではない。まめに情報をチェックして、予約開始時間に遅れないように気をつけよう。

●問い合わせ：ART OF WAR ☎03—5537—6928　HP http://www.art-of-war.co.jp/　©三浦建太郎／白泉社・バップ・NTV


#[EVIL_GENIUS] @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://FORUMS.MINDWERKS.NET
TRANSLATOR: WANDERING_MYSTIC
EDITOR: OROCHIMARU
RAW: EVANCHU
QC: STARNUM
WWW.EVIL-GENIUS.US


EVILDMITRI


June 23/06
A-CHOO